

1998年11月25日(星期三)  
立法會會議席上  
何承天議員就“改善空氣質素”  
提出的議案

**議案措辭**

“鑑於本港空氣污染問題嚴重，而政府建議的取代柴油車輛計劃進度過於緩慢，亦有欠全面，不足以保障市民的健康，本會促請政府從速制訂長遠和全面的措施改善空氣質素，包括：提供足夠的經濟誘因吸引的士業盡快轉用石油氣；研究其他類型車輛採用石油氣或其他環保燃料的可行性；研究減少車輛排放廢氣的設備及提高車輛維修水準；研究引進無污染公共交通工具的可行性；推行大規模的植樹運動；把減少使用車輛作為運輸工具的需求列為城市規劃的重點考慮因素；以及加強與內地鄰近地區合作，以減輕跨境空氣污染問題。”

(Translation)

**Motion on "Improving air quality"  
to be moved by Hon Edward HO at the Legislative Council meeting  
on Wednesday, 25 November 1998**

**Wording of the Motion**

"That, in view of the seriousness of Hong Kong's air pollution problem whilst the Government's proposed scheme to replace diesel vehicles is progressing too slowly and not sufficiently comprehensive to safeguard public health, this Council urges the Government to expeditiously formulate long-term and comprehensive measures to improve the air quality, including offering adequate financial incentives to encourage the taxi trade to switch to the use of liquefied petroleum gas (LPG) expeditiously; examining the feasibility of introducing LPG or other environment-friendly fuels for use by other types of vehicles; conducting researches on mechanical installations that can reduce exhaust emissions and enhancing vehicle maintenance standards; studying the feasibility of introducing pollution-free public transport; launching large scale tree-planting campaigns; making the reduction of demand for vehicular transportation a key town-planning consideration; and strengthening the co-operation with neighbouring regions in the Mainland with a view to alleviating the cross-border air pollution problems."

**(Draft as at 11.11.98)**